Translation

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT



(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference A 13011 PCT		eeNotificationofTransmittalofInternational Preliminary xamination Report (Form PCT/IPEA/416)			
International application No.	International filing date (day/mon	nth/year) Priority date (day/month/year)			
PCT/EP00/04758	25 May 2000 (25.05.0	00) 11 November 1999 (11.11.99)			
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC A61M 1/06					
Applicant KAWECO GMBH					
 This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36. This REPORT consists of a total of sheets, including this cover sheet. This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications, made before this Authority (see Rule).					
70.16 and Section 607 of the	Administrative Instructions under tal of sheets.	g rectifications made before this Authority (see Rule the PCT).			
3. This report contains indications relating to the following items: I					
Date of submission of the demand 19 October 2000 (19.10)		mpletion of this report 24 September 2001 (24.09.2001)			
Name and mailing address of the IPEA/EP Facsimile No.	Authorized				

International application No.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

PCT/EP00/04758

I. Basis of the report						
1. With regard to the elements of the international application:*						
	the international application as originally filed					
\square	the desc	ription:				
	pages	1-15	, as originally filed			
	pages		, filed with the demand			
	pages	, filed with the letter of				
	the clair	ns.				
	pages	2.22	, as originally filed			
İ	pages .	, as amended (together				
			, filed with the demand			
	pages	1, filed with the letter of	13 August 2001 (13.08.2001)			
	the drav		, as originally filed			
	pages	1/5-5/5	filed with the demand			
	pages .	, filed with the letter of	, filed with the demand			
I _						
🗀 '	_	nce listing part of the description:				
	pages .		, as originally filed			
	pages	,				
	pages	, filed with the letter of _				
the in	nternation	o the language, all the elements marked above were available or furnished to the lal application was filed, unless otherwise indicated under this item. It is were available or furnished to this Authority in the following language	is Authority in the language in which which is:			
	the lang	guage of a translation furnished for the purposes of international search (under Ro	ule 23.1(b)).			
	the lang	guage of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).				
	the lan	guage of the translation furnished for the purposes of international preliminary).	examination (under Rule 55.2 and/			
3. With preli	n regard minary ex	to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the internate amination was carried out on the basis of the sequence listing:	tional application, the international			
	contain	ed in the international application in written form.				
	filed to	gether with the international application in computer readable form.				
	furnish	ed subsequently to this Authority in written form.				
	furnish	ed subsequently to this Authority in computer readable form.				
		atement that the subsequently furnished written sequence listing does not tional application as filed has been furnished.	go beyond the disclosure in the			
		tement that the information recorded in computer readable form is identical rnished.	to the written sequence listing has			
4.	The am	endments have resulted in the cancellation of:				
		the description, pages				
	_	the claims, Nos.				
		the drawings, sheets/fig				
5.	This rep	oort has been established as if (some of) the amendments had not been made, si the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).**	nce they have been considered to go			
in th and	acement s is report 70.17).	theets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitor as "originally filed" and are not annexed—to this report since they do not sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed—to the containing such amendments must be referred to under item 1.	ot contain amendments (Rule 70.16			

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No. PCT/EP 00/04758

V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

Statement			
Novelty (N)	Claims	1-23	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-23	YES
erroren era er under er	Claims		NO NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-23	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations

This report makes reference to the following documents:

D1: DE-U-87 14 995

D2: EP-A-0 733 376.

Document D1, which is considered the closest prior art, discloses (see Figure 1), a breast milk pump from which the subject matter of the claim differs in that the caplike connecting part and the piston chamber are combined in a cap part configured as a single cap-shaped part which with fixing means is attached only to the contacting element.

The subject matter of Claim 1 is therefore novel (PCT Article 33(2)).

The present invention is therefore understood to solve the problem of providing a breast milk pump which has a simpler design and is easier to handle.

The solution suggested in Claim 1 of the present application involves an inventive step (PCT Article 33(3)) because none of the search report citations suggests a

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No. PCT/EP 00/04758

breast milk pump as described in Claim 1. Although the breast milk pump described in D2 does disclose a capshaped connecting element (see Figure 2), said element does not comprise the piston chamber (5) and the cap part is not fixed exclusively to the contacting element (1).

Claims 2-23 are dependent on Claim 1 and therefore likewise meet the PCT requirements for novelty and inventive step.

VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM **GEBIET DES PATENTWESENS**

PCT

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Aktenzeic	hen de	es Anmelders oder Anwalts	T		·
A 13011			WEITERES VORGE		ilung über die Übersendung des internationalen Prüfungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)
Internation	nales A	Aktenzeichen	Internationales Anmelded	datum(Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Tag)
PCT/EP	00/04	4758	25/05/2000		11/11/1999
Internation A61M1/0		atentklassifikation (IPK) oder	nationale Klassifikation und	IIPK	
	O GN	ИВН et al.			
1. Dies Behö	er inte orde e	ernationale vorläufige Prü rstellt und wird dem Anme	rungsbericht wurde von elder gemäß Artikel 36 ü	der mit der internatio übermittelt.	onalen vorläufigen Prüfung beauftragten
2. Diese	er BE	RICHT umfaßt insgesamt	4 Blätter einschließlich	dieses Deckblatts.	
_					
	Außer	dem liegen dem Bericht A	NLAGEN bei; dabei ha	ndelt es sich um Blät	tter mit Beschreibungen, Ansprüchen
E	3ehör	de vorgenommenen Berid	naen wuraen und alesel chtigungen (siehe Reael	m Bericht zugrunde i I 70.16 und Abschnitt	liegen, und/oder Blätter mit vor dieser t 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).
				. ro. ro ana riboonini	t dor der verwaltdrigslichtlinlert zum FCT).
Diese	e Ania	igen umfassen insgesamt	1 Blätter.		
					
3. Diese	er Ber	icht enthält Angaben zu fo	olgenden Punkten:		
1	\boxtimes	Grundlage des Berichts			
II		Priorität			
111		Keine Erstellung eines C	autachtens über Neuhei	t, erfinderische Tätig	keit und gewerbliche Anwendbarkeit
IV		Mangelnde Einheitlichke	it der Erfindung		
V	\boxtimes	Begründete Feststellung gewerblichen Anwendba	ı nach Artikel 35(2) hinsi ırkeit; Unterlagen und E	ichtlich der Neuheit, rklärungen zur Stütz	der erfinderischen Tätigkeit und der ung dieser Feststellung
VI		Bestimmte angeführte U			_
VII		Bestimmte Mängel der in	nternationalen Anmeldu	ng	
VIII		Bestimmte Bemerkunge	n zur internationalen An	meldung	
Datum der Einreichung des Antrags			Datum der Fertigstellun	ng dieses Berichts	
19/10/20	19/10/2000			24.09.2001	
Name und I	Postan	schrift der mit der internation ten Behörde:	alen vorläufigen	Bevollmächtigter Bedier	nsteter (p) SOES MICH
	Euro D-80	päisches Patentamt 298 München +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 6	epmu d	Böttcher, S	13. 14. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15. 15
	Fax: +49 89 2399 - 4465			Tel. Nr. +49 89 2399 28	75

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP00/04758

Gru	ındl	age	des	Beri	ichts

		•				
1	Au eir	Hinsichtlich der Bestandteile der internationalen Anmeldung (<i>Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)): Beschreibung, Seiten:</i>				
	1-1	15	ursprüngliche Fassung			
	Pa	tentansprüche, Nr.	:			
	2-2	23	ursprüngliche Fassung			
	1		eingegangen am	13/08/2001	mit Schreiben vom	09/08/2001
	Ze	ichnungen, Blätter:	:			
	1/5	i-5/5	ursprüngliche Fassung			
2.	Hinsichtlich der Sprache : Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der die internationale Anmeldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist. Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache eingereicht; dabei handelt es sich um					
		die Sprache der Ül Regel 23.1(b)).	bersetzung, die für die Zwecke (der internatior	nalen Recherche eing	ereicht worden ist (nach
		die Veröffentlichun	gssprache der internationalen A	Anmeldung (na	ach Regel 48.3(b)).	
		die Sprache der Über ist (nach Regel 55.	bersetzung, die für die Zwecke o 2 und/oder 55.3).	der internatior	nalen vorläufigen Prüf	ung eingereicht worden
3.	Hin inte	sichtlich der in der ir rnationale vorläufige	nternationalen Anmeldung offen e Prüfung auf der Grundlage de	barten Nucle o s Sequenzpro	otid- und/oder Amind otokolls durchgeführt v	osäuresequenz ist die vorden, das:
		in der internationale	en Anmeldung in schriftlicher Fo	rm enthalten	ist.	
		zusammen mit der	internationalen Anmeldung in c	omputerlesba	rer Form eingereicht v	worden ist.
			achträglich in schriftlicher Form e			
		bei der Behörde na	chträglich in computerlesbarer	Form eingerei	icht worden ist.	
		Die Erklärung, daß Offenbarungsgehal	das nachträglich eingereichte s It der internationalen Anmeldung	chriftliche Se	quenzprotokoll nicht ü zeitpunkt hinausgeht,	ber den wurde vorgelegt.
		Die Erklärung, daß	die in computerlesbarer Form e entsprechen, wurde vorgelegt.			

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP00/04758

4.	Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen:				
		Beschreibung,	Seiten:		
		Ansprüche,	Nr.:		
		Zeichnungen,	Blatt:		
5.		Dieser Bericht ist ohr angegebenen Gründ eingereichten Fassur	en nach Auffassı	ung der Behör	en) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den de über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich)).
		(Auf Ersatzblätter, die beizufügen).	e solche Änderur	ngen enthaltei	n, ist unter Punkt 1 hinzuweisen;sie sind diesem Bericht
6.	Etwa	aige zusätzliche Beme	erkungen:		
V.	Beg gew	ründete Feststellung erblichen Anwendba	g nach Artikel 35 arkeit; Unterlage	5(2) hinsichtl en und Erklär	ich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der ungen zur Stützung dieser Feststellung
1.	Fest	stellung			
	Neu	heit (N)	Ja: Nein:	Ansprüche Ansprüche	1-23
	Erfir	derische Tätigkeit (E1	•	Ansprüche Ansprüche	1-23
	Gew	erbliche Anwendbark	• •	Ansprüche Ansprüche	1-23

2. Unterlagen und Erklärungen siehe Beiblatt

Zu Punkt V

Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

Es wird auf folgende Dokumente verwiesen:

D1: DE-U-87 14 995 D2: EP-A-0 733 376

Das Dokument D1, das als nächstliegender Stand der Technik angesehen wird, offenbart (vgl. Fig. 1) eine Milchabsaugpumpe, von dem sich der Gegenstand des Anspruchs dadurch unterscheidet, daß der kappenartige Anschlußabschnitt und der Hubraum in einem als einheitliches kappenförmiges Teil ausgebildeten Kappenteil zusammengefaßt sind, das mit Haltemitteln ausschließlich an dem Aufsatzteil festgeleat ist.

Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist somit neu (Artikel 33 (2) PCT).

Die mit der vorliegenden Erfindung zu lösende Aufgabe kann darin gesehen werden, eine Milchabsaugpumpe bereit zu stellen, die bei vereinfachtem Aufbau eine verbesserte Handhabbarkeit ergibt.

Die in Anspruch 1 der vorliegenden Anmeldung für diese Aufgabe vorgeschlagene Lösung beruht auf einer erfinderischen Tätigkeit (Artikel 33(3) PCT), da keines der im Recherchenbericht genannten Dokumente eine Milchabsaugpumpe gemäß Anspruch 1 nahelegt. Die in Dokument D2 beschriebene Milchabsaugpumpe zeigt zwar einen kappenförmigen Anschlußabschnitt (siehe Fig. 2), allerdings umfaßt dieser nicht den Hubraum (5). Außerdem ist das Kappenteil nicht ausschließlich an dem Aufsatzteil (1) befestigt.

Die Ansprüche 2-23 sind vom Anspruch 1 abhängig und erfüllen damit ebenfalls die Erfordernisse des PCT in bezug auf Neuheit und erfinderische Tätigkeit.

. 13-08-2001

EP0004758

PATENTANWÄLTE Telefon (0 70 42) 97 28 - 0 · Telefon (0

Postfach 14 69 · D-71657 Vaihingen/Enz Telefon (0 70 42) 97 28 - 0 · Telefax (0 70 42) 97 28 - 11 und 97 28 - 22

A 13011-PCT - fle/poe PCT/EP00/04758

9. Aug. 2001

- 1 -

Neuer Patentanspruch 1

Milchabsaugpumpe mit einem an der Öffnung eines Behälters (2) lösbar angebrachten oder anbringbaren, ein Brustansatzstück (6.1) aufweisenden Aufsatzteil (6) und einer an diesem mittels eines Anschlussstutzens (5.3) oder einer Anschlussbohrung lösbar angeschlossenen Handpumpeneinheit (3), die einen kappenartigen Anschlussabschnitt sowie einen in einem Hubraum (5.2) mittels eines schwenkbaren und mit einem Rückholmechanismus (8, 8') versehenen Betätigungsgriffes (4) hin und her bewegbaren Pumpkolben (7) aufweist, dadurch gekennzeichnet,

dass der kappenartige Anschlussabschnitt und der Hubraum (5.2) in einem als einheitliches kappenförmiges Teil ausgebildeten Kappenteil (5) zusammengefasst sind, das mit Haltemitteln (5.1, 5.3) ausschließlich an dem Aufsatzteil (6) festgelegt ist, und

dass der einerseits an dem Betätigungsgriff (4) angreifende Rückholmechanismus (8) andererseits an dem Kappenteil (5) gelagert ist.